

兩副天后古廟的楹聯

天后俗名「林默娘」，人稱「媽祖」、「天妃」或口語「亞媽」。法相為端莊女性，頭戴鳳冠，身披紅衣。北宋太祖建隆元年（960）在福建莆田湄洲島紅螺鄉出生，出生時現祥光、異香；直至彌月，不聞哭聲，故名「默」，或作「默娘」。十三歲時得道士授學，十六歲時，得仙女授予銅符，可知未來，更擁有神通，拯救海上遇險眾生，亦曾脫父兄於海難，故得孝女之名。宋太宗雍熙四年（987），九月初八日，林默娘登上湄洲的高峰時，竟然在白雲峻嶺之間，如踏平地一樣，飛升而去。湄洲島上漁民建廟祭祀，尊為媽祖。宋、元、明、清四朝，媽祖不斷受到朝廷褒封，由宋代的「夫人」、「妃」，到元代的「天妃」，到清康熙二十三年（1684）被賜封為「天后」。天后信仰遍及全球。香港各鄉村海灣，都很容易發現天后古廟。

全港現存102間天后廟

據統計，香港現存102間天后廟，論最古老的，位於佛堂門。佛堂門天后古廟俗稱大廟，始建於南宋咸淳二年（1266），已被列為香港一級歷史建築，由華人廟宇委員會負責管理。門前有聯曰：

聖德如天，萬國梯航瞻日月；
母儀配地，千秋俎豆鎮山河。

此聯刻於花崗石上，髹以金漆。由於沒有上下款，不知撰者是誰，也不知寫作年份，也許是建廟時已有，見證着幾百年的朝代更替與人事滄桑。

全聯從天后與天后廟落想。上聯十一字，由四字及七字兩分句組成。「聖德如天」，寫天后神聖的恩德如天一樣廣闊，覆轉天下。「萬國梯航瞻日月」，在佛堂門建成的天后廟，供奉神像，曾受聖恩的，希望獲得庇佑的萬國之人，利用各種工具，登山涉水來到這裏，如瞻仰太陽月亮一樣朝拜天后。讀者宜留意，上句末字下一「天」字，下句末以「日月」回應，脈絡鮮明。



下聯亦十一字，同樣以四字及七字兩分句組成。「母儀配地」，天后以女性示現，救助海上眾生，故稱「母儀」。傳統上，以父比喻天，以母比喻地，母親無私地愛育子女，一似大地無私地長養萬物。「千秋俎豆鎮山河」，天后母儀天下，如大地恩施百姓，贏得千年以來，百姓奉為神靈，設廟祭祀。「俎豆」，祭祀、宴饗時盛食物用的兩種禮器，引申作「祭祀」解。天后廟對百姓而言，實有寄託穩定心靈之效；能安百姓，統治者便能長治久安，則天后廟的設立，對國家亦有好處。「鎮山河」三字，實在值得玩味。下聯與上聯同，上句末下一「地」字，下句末以「山河」回應，章句組織森嚴有法。

上下聯各十一字，結構相同。上聯「仄仄平平，仄仄平平仄仄」，下聯「仄（活用）平仄仄，平平仄仄仄平平」，完全合乎聯律平仄相對要求。對仗工整，「天」「地」、「萬國」「千秋」、「日月」「山河」相對外，亦使聯意無限開闊，橫性空間，縱性時間都盡在其中矣。

由於我曾住在南區，經常經過香港仔天后古廟。該廟建於清朝咸豐元年（1851），由當地漁民集資建成，原處於海邊，後因陸續填海關係，現已遠離海邊，位於香港仔大道與香港仔水塘道交界。1961年英國雅麗珊郡主（1936–）來香港訪問時，也曾到該廟參觀。門前有聯曰：

玉簡瑤函，膺盛朝之寶筏；
霞帔雲鬢，普四海以慈航。

由於沒有上下款，與大廟的楹聯一樣，未知撰者與寫作年份。

助克廈門澎湖 獲清朝賜封

上聯寫天后對國家的貢獻，而獲賜封。根據《大清會典》，清廷賜封、加封媽祖達二十次。康熙十九年（1680）由於以「助克廈門」第一次封「護國庇民妙靈昭應弘仁普濟天妃」；康熙二十三年（1684）「助克澎湖」而賜封「天后」。撰聯者遂因而落想，指天后接受上天「玉簡瑤函」（玉質的簡札



▲香港現存有102間天后廟，其中最古老的要數佛堂門天后古廟，始建於南宋年間，已被列入香港一級歷史建築。

◀香港仔天后古廟於清代建成，由當地漁民集資，原位處海邊，因陸續填海，現已遠離岸邊。

與書函）之命，救死扶危，屢顯神跡，至清朝（撰聯者稱國朝為「盛朝」），更助平廈門、台灣等，實膺海上之寶筏，救士卒於生死。

下聯寫天后對民間的貢獻。先以「霞帔雲鬢」，描寫天后的服飾和女姓形象，霞帔，始於南北朝時期的帔，帔是披在肩背上的服飾。隋唐時期窄而長的帔演變成了披帛，逐步成為披在兩臂之間、舞之前後的一種飄帶。後來因為帔看起來美如彩霞，故稱為霞帔。雲鬢，盛美如雲的鬢髮。「普四海以慈航」，說天后以「慈航」普度四海，所有在海上作業或經水路往來的人，都得到天后的庇護，安全而歸。

全聯二十字，上下聯各以四、六兩句組成，富有駢文的色彩，而語調上又似賦體，讀來甚具韻味。

陳樹渠紀念中學校長、教育局中小學中國語文課程專責委員會（加強中國文學及文化）主席 招祥麒博士

迷途知返

解釋：比喻發覺自己犯了錯誤，知道改正。

出處：「若迷而知反，尚可以免。」
《三國志·袁術傳》

典故：袁術和陳珪是交情甚篤的好友，他們同樣出身自豪門世家，自少年時代就經常

往來。他們身處的東漢末年，正是漢室頹敗，局勢風起雲湧之時。

袁術一次寫信予陳珪，當中寫道：「秦王朝丟失了政權和王位，天下群雄馬上群起而奪之。如今局勢豈不是和當年一樣，只有智勇雙全的人才能夠奪得天下。我和你有多年的交情，論謀取天下的大事，我只相信你一人。」

陳珪讀過來信，知道袁術想他加入叛變的行列，於是答覆他說：「從前秦國以

嚴刑酷法統治天下，令百姓忍無可忍，才致使天下各地民眾群起攻之。但現在漢室雖然頹敗，也沒有那種酷刑暴政。同時朝廷當中也有曹操將軍輔助天子，重整被亂臣敗壞的朝綱，我想不用多久天下就會恢復太平。你和我都是出身於世代蒙受皇恩的公卿之家，理應與天下英雄同心協力，匡扶漢室。但是你竟想在此時圖謀不軌，實在令人痛心。若你能迷途知返，或許還能免去你的罪過。但

我是無論如何都不會與你同流合污的。」

陳珪本以為自己的回信能夠使袁術懸崖勒馬，迷途知返。但是袁術沒有聽從陳珪的勸告，決心與群雄爭奪天下。

袁術從南陽開始，成為割據一方的軍閥。並於建安二年在壽春稱帝，但是因其行為惹起各方反感，孫策、呂布、曹操、劉備輪番對其出兵，最終落得個兵敗身亡的下場。

總理各國事務衙門

1840年，懸掛米字旗的帆船與蒸汽兵船出現在大清國的海面上，黑黢黢的炮孔中噴射出的彈丸很快便瓦解了清朝水師的戰鬥意志。清王朝自此被拖入到一套全新的國際秩序之中，面對此後接踵而來的衝擊，這個古老的帝國被迫作出了回應，因此一個全新的對外機構逐漸建立。

恭親王奕訢創辦

這裏所說的對外機構便是初中中央教科書提及的總理各國事務衙門。總理衙門最初是為應對接踵而來的對外事務而暫設的機構，最初創立時稱為「總理各國通商事務衙門」，掌理英、法、俄、美等國交涉事宜。正如機構創辦者奕訢曾在奏摺中提及：「俟軍務肅清，外國事務較簡，即行裁撤，仍歸軍機處辦理，以符舊制。」若就此來看，總理衙門職權僅局限於處理對外的通商事務。但若翻看光緒年間修訂的大清會典，總理衙門「掌各國盟約，昭布朝廷德信，凡水陸出入之賦，舟車互市之制，書幣聘饗之宜，中外疆域之限，文譯傳達之事，民教交涉之端。」而這亦證明總理衙門存在着職能上的擴張，這亦某種程度上解釋了為何該機構會在成立不久後更名總理各國事務衙門。

伴隨着中西「接觸」日漸頻密，總理衙



▲總理各國事務衙門是清王朝被拖入全新的國際秩序後建立的對外機構，由恭親王奕訢（右圖）創辦。



門下設的機構逐漸擴展，分工也逐漸細化。1864年總理衙門設英、法、俄、美四股，表面上看是按國別分設下轄機構來應對該國涉華事務，但實際上卻並非如此。比如俄國股掌俄國、日本兩國交涉往來事，凡陸路通商、邊防、疆界諸務，甚至有學者指出海防事務亦下轄俄國股。

照常理來說，俄國當時與中國並無領海上的糾紛。在此之前，大清與俄國雖然爆發如雅克薩之戰等軍事對抗，但戰場亦局限於陸地之上。雖然熟讀歷史的讀者或許會指出，晚清時俄國欲染指遼東，並藉此獲取一出海

口。但在此機構設立之階段，清廷絕無可能預知這多年後發生的事情，並提前針對俄國的野心設置海防。因此海防事務下設俄國股則另有緣由。

職權劃分欠章法 保障皇權

實際上這種分工模式，很可能只是出於分權的需要。淺舉一例子說明：清代的戶部掌管全國財政，而戶部下屬14個以不同省份命名的清吏司。這些清吏司除了掌管審核本省的稅收外，亦需要承擔財務稽核的責任。如山西清吏司兼管各省一年的歲出和歲入銀

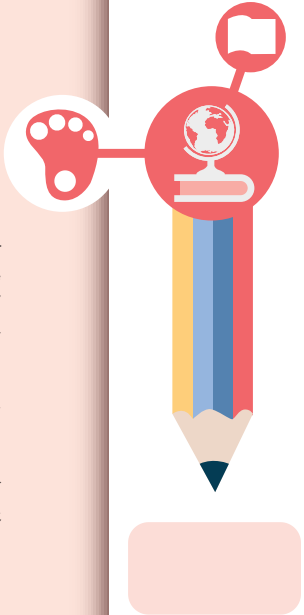
數奏銷、陝西清吏司兼管八旗俸餉、廣西清吏司兼管全國礦政和錢法、雲南清吏司兼管全國鹽課、貴州清吏司兼管全國關稅政令、浙江清吏司兼管全國各省民數和谷數。不少學者曾指出，這種缺乏具體標準的劃分標準其實事出有因，清朝作為中國歷史上最後一個王朝，其中央集權制度主要源於明朝的基礎，只是清朝統治者將其分權思維發展到了一個高峰。看似缺乏章法的職權劃分實際上是為了分割事權，以此達到互相監督和互相牽制的效果，以避免主事官員權力坐大威脅皇權。而總理衙門中海防事務下設俄國股之中的原因亦大概如此。所以這種劃分方法在某種程度上也揭露了總理各國事務衙門不過是清廷在應對世界大變局之下的一個舊酒新瓶罷了。

總理衙門可以說是在歷史發展的大潮及外部壓力下的一次「改革」，唯制度過分着重人的因素，令總理衙門在創辦人恭親王奕訢於中法戰爭失利下被辭退而減少影響力，最終在庚子新政中被改組成更具現代化的外務部。

香港青年大專學生協會執委會副主席、全國青聯委員 穆家駿
復旦大學歷史系學生 姜霏梵



灣
區
舊
事



讀經典・學名句



那些你不知道的歷史